

# Amtsblatt

der Stadt Dommitzsch  
der Gemeinde Elsnig  
der Gemeinde Trossin



Jahrgang 27 • Nummer 12  
19. Dezember 2018

## ► Inhalt

- Amtliche Bekanntmachungen (Beilage)
- Rund um die Verwaltung
  - Grußwort der BM Seite 2
  - Öffnungszeiten & Kontaktdaten der Stadt Dommitzsch Seite 4
  - Öffnungszeiten & Kontaktdaten der Gemeinde Trossin Seite 4
  - Öffnungszeiten & Kontaktdaten der Gemeinde Elsnig Seite 5
  - Wissenswertes Seite 5
  - Behörden informieren Seite 6
  - Sonstiges Seite 6
- Informationen für die Verwaltungsgemeinschaft
  - Bereitschaftsdienste Seite 7
  - Havarie-Notdienste Seite 8
  - Öffnungszeiten Mohnen-Apotheke Seite 8
  - Kommunale Einrichtungen Seite 9
  - Jubilare Seite 12
  - Veranstaltungen Seite 13
  - Beiträge der Vereine Seite 16
  - Kirchliche Nachrichten Seite 19

## Nächste Ausgabe:

Mittwoch, den  
16. Januar 2018

## Redaktionsschluss:

Mittwoch, den  
2. Januar 2018

## Frohe Weihnachten

Wir wünschen  
Ihnen und Ihren  
Familien  
ein besinnliches  
Weihnachtsfest  
sowie ein glückliches  
und gesundes  
neues Jahr 2019.

Ihre  
Heike Karau  
Bürgermeisterin  
Stadt Dommitzsch

Ihr  
Karlheinz Herrmann  
Bürgermeister  
Gemeinde Elsnig

Ihr  
Herbert Schröder  
Bürgermeister  
Gemeinde Trossin

Foto: Elena Schweitzer - Fotolia

## Rund um die Verwaltung

### Grußwort der BM

#### Weihnachtsgrüße und Jahresrückblick 2018

##### Liebe Bürgerinnen und Bürger der Stadt Dommitzsch, liebe Leserinnen und Leser,

alle Augen sind bereits auf die kommenden Feiertage gerichtet, auf das Fest im Familienkreis und auf ein paar Tage Entspannung und Besinnlichkeit.

Die Hektik der Vorweihnachtszeit, gemischt aus Arbeitsalltag und jagen nach freudebringenden Überraschungen, legt sich langsam und wir haben wieder ein Ohr für die alte und doch ganz aktuelle Botschaft des Weihnachtsfestes.

Auch fragen wir uns in dieser Zeit zwischen den Jahren, was das alte Jahr gebracht hat und was uns das neue wohl bringen wird. Ein ganz besonderes Herzensanliegen ist mir, zu Weihnachten und zum Jahreswechsel auch allen unseren kranken und einsam fühlenden Bürgerinnen und Bürger meine Grüße zu übermitteln. Ich denke auch an die Familien, die im abgelaufenen Jahr den Verlust eines geliebten Menschen beklagen mussten. Ich wünsche Ihnen, dass Sie durch die Weihnachtsbotschaft neue Hoffnung schöpfen und mit Zuversicht in das neue Jahr gehen können. Ich möchte das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel zum Anlass nehmen, all denen zu danken, die mitgewirkt haben unsere Stadt lebens- und liebenswert zu erhalten. Mein Dank gilt insbesondere allen ehrenamtlichen Helfern, den Mitgliedern in den Vereinen, den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr sowie allen Gewerbetreibenden und Händlern. Ganz besonders möchte ich mich bei den Stadträtinnen und Stadträten sowie meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Verwaltung für ihre konstruktive Zusammenarbeit bedanken.

Danke, für all Ihre Unterstützung! Denn jeder Einzelne von Ihnen trägt dazu bei, was wir aus unserer Region und unserer Stadt machen und was für uns das Wort „Heimat“ bedeutet.

Wenn wir auf die vergangenen zwölf Monate zurückschauen, können wir über das Erreichte stolz und dankbar sein. Viele Projekte wurden auf den Weg gebracht bzw. vollendet.

In diesem Jahr waren viele Bauaktivitäten rund um das Rathaus zu sehen. Vor einigen Tagen fiel das Gerüst und das Rathaus glänzt in seinem neuen Kleid. Noch wird an dieser oder jeder Stelle im Rathaus gewerkelt. Die öffentlichen Räume, wie Rathaussaal, Trauzimmer und Eingangsportal, Flure, Treppen wurden bei dieser Maßnahme ebenfalls neu gestaltet. Ich denke, das Ergebnis kann sich sehen lassen. Danke an alle die hier mitgewirkt haben. Vielen Dank auch an die lieben Nachbarn, die in dieser Zeit der Bauphase doch das eine oder andere Verständnis für die Maßnahme aufgebracht haben. Denn ohne Baulärm und Baustaub geht es nun mal leider nicht. Vielen Dank für ihr Verständnis.

Parallel zum Rathaus wird jetzt noch das Gebäude Markt 3 vollständig saniert.

Dieses Gebäude ist komplett entkernt wurden. Die Bauarbeiten hierfür reichen noch weit in das Jahr 2019 hinein.



Das Gebäude wird dann als Touristinformation dienen.

Ab Frühjahr nächsten Jahres stehen dann auch noch die Gestaltung des Marktplatzes, Wege und Plätze rund um Rathaus und Kirche an.

Seit dem ersten Spatenstich für die Erschließungsstraße Gewerbegebiet Süd an die B 182 wurden der Kreisverkehr und rund 1.500 m freie Strecke gemeinsam mit der Gemeinde Elsnig gebaut.

Die Archäologie sowie die Querung der Gleisanlage sorgten hier auch für Verzögerungen und teilweise Neuplanungen. Aber das liegt jetzt alles hinter uns.

An der Genehmigungsplanung des 3. Bauabschnittes „Ausbau des Knoten B 182“ wird gegenwärtig auf Hochtouren gearbeitet. Nach Abstimmungen mit allen Behörden und dem Fördermittelgeber soll dieser Ausbau des Knotens im nächsten Jahr erfolgen.

Nicht vergessen möchte ich auch den Neubau der Straßenbeleuchtung in Commende, der Umbau der barrierefreien Bushaltestelle in der Leipziger Straße sowie die Oberflächenbehandlung der Ratsgasse in Dommitzsch, der Pretzcher Straße in Wörblitz und dem Spielplatzweg in Wörblitz.

Im Bereich Feuerwehr konnte in diesem Jahr ein Rettungsboot angeschafft werden und auch diverse Ausrüstungsgegenstände insbesondere als Zusatzteile für unsere Drehleiter.

Auch im abwassertechnischen Bereich hat sich einiges getan. Der Mittelweg in Dommitzsch und die Schmiedeberger Straße in Grednitz sind jetzt an das zentrale Abwassernetz angeschlossen. Zurzeit laufen noch die Bauaktivitäten im Ortsteil Mahlitzsch, welcher aber in Kürze vollständig an das zentrale Netz angeschlossen sein wird. Der Auftrag zur Erweiterung und Sanierung der Kläranlage wurden in diesem Jahr vergeben, die Arbeiten hier sind im vollen Gange und werden aber uns auch noch im Jahre 2019 begleiten.

Es sind noch weitere kleinere und größere Aktivitäten durch meine Verwaltung in diesem Jahr durchgeführt wurden. Ich möchte an dieser Stelle den Einbau der behindertengerechten Tür im Innenbereich des Landambulatoriums, die Beräumung und Entschlackung des Grabens am Grenzbach sowie die Errichtung einer Straßenbeleuchtung in der Ratsgasse erwähnen.

Aber wir waren in unserer Stadt nicht nur baumäßig aktiv. Als kultureller Höhepunkt möchte ich unbedingt unser 35. Gänsebrunnenfest beim Rückblick erwähnen. Der Umzug unserer Vereine und Umzugsteilnehmer war ein besonderer Augenschmaus. Danke auch hier noch mal an alle Teilnehmer und Unterstützer für ihre Mitwirkung. Das nächste Gänsebrunnenfest steht aber bereits in den Startlöchern und wir freuen uns auf ihre aktive Mitwirkung.

Auch unser Adventsmarkt gehört traditionell zu Dommitzsch, auch hier gilt mein Dank an alle fleißigen Akteure und Vereine, welche in jedem Jahr den Dommitzscher Adventsmarkt wieder zu etwas ganz Besonderes machen.

Dieser Rückblick auf die letzten zwölf Monate soll Ihnen liebe Leser einen kleinen Einblick in die Arbeit der kommunalen Verwaltung geben. Deshalb erlauben Sie mir an dieser Stelle nochmals einen besonderen Dank an meine Mitarbeiter in der Stadtverwaltung auszusprechen, sei es im Rathaus, in der Kindertagesstätte, in der Grundschule und in der Bibliothek.

Danke kann man gar nicht oft genug sagen! Deshalb möchte ich mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern, allen Mitgliedern von Vereinen und den Stadt- und Ortschaftsräten für ihre ehrenamt-

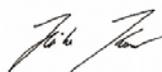


liche Tätigkeit für ihre Unterstützung von Herzen bedanken. Sie Alle haben sich an den unterschiedlichsten Stellen, wie selbstverständlich für das Gemeinwohl eingesetzt, weder Zeit noch Mühe gescheut und sich im Ehrenamt engagiert.

Vielen Dank auch an alle Unternehmerinnen und Unternehmer, den Gewerbetreibenden sowie den Händlern und sonstigen Dienstleistenden, die mit ihrer wirtschaftlichen Arbeit die Region stabilisieren und stärken. Sie unterstützen mit ihrer Tätigkeit nicht nur die Wirtschaft, sondern unterstützen kulturelle und sportliche Events. Vielen herzlichen Dank für ihre Aktivitäten, ihre Sponsorleistungen und ihre Spenden.

Denn das Leben, Wohnen und Arbeiten rund um Dommitzsch, zwischen der Dübener Heide und der Elbe ist nur so gut, wie wir es alle selber gestalten.

Ich möchte mich am Ende des alten Jahres bei allen Bürgerinnen und Bürger für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünsche Ihnen von Herzen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest. Für das Jahr 2019 wünsche ich Ihnen Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.



Ihre Bürgermeisterin  
Heike Karau



### Was wir uns für das neue Jahr wünschen -

Zeit zum Träumen,  
Zeit zum Nachdenken,  
Zeit zum Lachen,  
Zeit zum Leben.



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Elsnig, ein ereignisreiches Jahr neigt sich langsam dem Ende. Die Tage werden ruhiger, bald ist Weihnachten und es bleibt Zeit für Besinnung, Dankbarkeit und Zufriedenheit. Genießen Sie die wohlverdiente Atempause, die uns der Jahreswechsel bringt.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, viel Glück, Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen und einen guten Start in das Jahr 2019.



Karlheinz Herrmann  
Bürgermeister

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Trossin,

das Jahr 2018 neigt sich dem Ende entgegen und das Weihnachtsfest steht vor der Tür.

Es ist Zeit für mich als Bürgermeister ihrer Gemeinde nach 8 Monaten Amtszeit Resümee zu ziehen. Was hat das Jahr 2018 der Gemeinde und jedem Einzelnen gebracht?

In der Gemeinde hat sich Etlliches getan und es konnten viele Projekte umgesetzt bzw. zum Abschluss gebracht werden. Auch für die Zukunft haben wir noch Einiges geplant.

Die kommunale Kindertagesstätte „Biberburg“ war ein Schwerpunkt bei der Arbeit. Hier konnten nun endlich nach langer Zeit die Heizung fertig gestellt und die brandschutztechnische Erüchtigung abgeschlossen werden. In der Kindertagesstätte fand ein Generationswechsel statt. Eine neue Leiterin trat ab Oktober ihren Dienst an.

Ein weiterer wichtiger Punkt in der Gemeinde war der Erhalt der Verkaufsstelle in Roitzsch. Nur durch die Zusammenarbeit aller, wie Ortschaftsräte, Firmen und Privatpersonen konnte die Einrichtung wieder geöffnet werden. Viele Bürger nutzen die Angebote in Roitzsch, vor allem die täglichen warmen Mittagessen. Wir hoffen, dass die Verkaufsstelle in der Gemeinde noch lange erhalten bleibt und im nächsten Jahr wollen wir für eine Sanierung Fördermittel beantragen.

Ein wichtiges Unterfangen für die Infrastruktur und die Schülerbeförderung war der Ausbau der Verbindungsstraße Dahlenberg – Falkenberg. Die neue Straße mit einheitlicher Bitumendecke wurde bereits für den Verkehr frei gegen. Es müssen nur noch einig Ausgleichsmaßnahmen realisiert werden. Im gleichen Zuge des Straßenbaues wurden die Löcher im Halbmondweg beglichen und einige Feldwege wieder befahrbar gemacht.

Bis zum Jahresende werden die Baumaßnahmen am Gemeindeamt abgeschlossen. Hier wurde das Dach neu gedeckt und die Fassade gestrichen. Im nächsten Jahr sollen noch ein barrierefreier Zugang gebaut werden.

Auch die Errichtung von barrierefreien Bushaltestellen ist noch voll im Gang. Dieses Jahr konnten 2 Bushaltestellen in Roitzsch, 2 Bushaltestellen in Falkenberg, 4 Bushaltestellen in Dahlenberg

und 2 Bushaltestellen an der Pleckmühle barrierefrei umgebaut werden. Die restlichen sind noch geplant und sollen nächstes Jahr realisiert werden.

Die Gemeinde Trossin hat sich vom Wasser- und Bodenverband getrennt und wird somit die Gewässerunterhaltung in Eigenregie übernehmen. Hierfür sollen Fördermittel beim Bund und Land beantragt werden, für ein Gesamtprojekt des Grenzaches vom Stausee bis zur Mündung in die Elbe. Da wir im FFH-Gebiet liegen, ist ein naturnaher Ausbau der Gräben sowie Bepflanzungsmaßnahmen an bestimmten Bereichen angedacht.

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, es wird noch viel Arbeit in unserer Gemeinde geben. Das nicht jedes Projekt gleich umgesetzt werden kann, sollte jeden verständlich sein.

Ich wünsche Ihnen allen eine frohe, besinnliche Weihnachtszeit im Kreise Ihrer Familien und alles Gute für das bevorstehende neue Jahr 2019. Mit allen Vereinen, ortsansässigen Firmen, den Feuerwehren und allen Bürgern wünsche wir uns eine gute Zusammenarbeit. Nur so können wir unsere Gemeinde voran bringen und unsere Orte lebenswert gestalten




Ihr Bürgermeister Herbert Schröder



## Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Stadt Dommitzsch



### Öffnungs- und Sprechzeiten der Stadtverwaltung und des Touristinformationszentrums

Montag	9:00 – 12:00 Uhr	
Dienstag	9:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	<b>geschlossen</b>	
Donnerstag	9:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 16:00 Uhr
Freitag	9:00 – 12:00 Uhr	

Anmeldungen sind unter 034223 43911 oder 034223 43924 möglich.

Eintritt:  
Erwachsene: 1,00 €  
Schüler und Studenten 0,50 €

#### Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 43911  
Grundsätzlich werden Sprechzeiten am Dienstagnachmittag angeboten.

#### Verzeichnis über E-Mail-Adressen:

**Sekretariat:** rathaus@stadt-dommitzsch.de

Frau Ciezki

**Hauptamt:** hauptamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Götz, Frau Rath, Frau Just,

Frau Atzler, Herr Peters, Frau Diecke

**Kämmerei:** kaemmerei@stadt-dommitzsch.de

Herr Busse, Frau Weiße, Frau Kürsten, Frau Henze, Frau Traube, Frau Rudl

**Bauamt:** bauamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Sonntag, Frau Haugk, Frau Beckers, Herr Kurth

**Informationszentrum:** infocenter@stadt-dommitzsch.de

Frau Rath

#### Öffnungszeiten der Bibliothek

Montag u. Donnerstag: 13:00 – 18:00 Uhr

Dienstag u. Freitag: 10:00 – 15:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Telefon: 034223 48701/Fax 034223 48700

E-Mail: bibliothek\_dommitzsch@t-online.de

#### Öffnungszeiten des Museums der Stadt Dommitzsch

Das Museum ist montags bis donnerstags von 09:00 Uhr bis 14:00 Uhr geöffnet. Das Museum kann nach rechtzeitiger Terminabsprache auch außerhalb der Öffnungszeiten besichtigt werden.

#### Kindertagesstätte „4 Jahreszeiten“ Dommitzsch

Leipziger Straße 74A

04880 Dommitzsch

Telefon: 034223 60580/Fax 034223 605846

E-Mail: kita-bachmann@hotmail.de

#### Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Dommitzsch

Vorwahl: 034223

Telefonnummer: 4390

Fax: 43919

#### Bürgermeisterin

Frau Karau über 43911

#### Sekretariat

Frau Ciezki 43911

#### Hauptamt:

Frau Götz 43920

Frau Rath 43924

Frau Just 43922

Frau Atzler 43923

Herr Peters 43921

Frau Diecke 43923

#### Bau- und Wohnungswesen

Frau Sonntag 43940

Frau Haugk, Frau Beckers 43941

Herr Kurth 43942

#### Kämmerei

Herr Busse 43930

Frau Weiße 43931

Frau Traube, Frau Rudl 43932

Frau Henze, Frau Kürsten 43933

## Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Trossin



### Öffnungs- und Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Trossin

Montag	10:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	15:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	10:00 – 12:00 Uhr
Freitag	10:00 – 12:00 Uhr

#### Sprechzeiten Bürgermeister

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 40706 oder 40714

Grundsätzlich werden am Dienstagnachmittag Sprechzeiten angeboten.

**Das Gemeindeamt Trossin ist vom 24.12.2018 bis 02.01.2019 geschlossen.**

#### Telefonverzeichnis der Gemeinde Trossin

Vorwahl: 034223

Telefonnummer: 40706 oder 40714

Fax: 60085

#### Verzeichnis über E-Mail-Adressen

Bürgermeister: buergermeister@gemeinde-trossin.de

Herr Herbert Schröder

Sekretariat: sekretariat@gemeinde-trossin.de

Frau Standfest

Hauptamt: amtsblatt@gemeinde-trossin.de

Frau Klausnitzer

#### Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin

Vorwahl: 034223

Telefonnummer: 40381

E-Mail: becker.kita-biberburg@t-online.de

## Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Elsnig



### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Elsnig

#### **Bahnhofstraße 6 in Elsnig**

Montag 9.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Mittwoch 9.00 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr  
 Freitag **geschlossen**

Telefon: 034223 4400, Fax: 034223 44019

E-Mail: [info@gemeinde-elsnig.de](mailto:info@gemeinde-elsnig.de)

#### **Öffnungszeiten der Bibliothek**

##### **Bahnhofstraße 6 in Elsnig**

jeden Mittwoch 15.00 - 18.00 Uhr

#### **Kindertagesstätte „Weinskefrösche“**

##### **Triftweg 2 in Neiden**

Telefon: 03421 906201, E-Mail: [kita.neiden1@t-online.de](mailto:kita.neiden1@t-online.de)

## Wissenswertes

### Bekanntgabe des Ortsvorstehers

Die nächste Sprechstunde durch den Ortsvorsteher für die Einwohner der Ortsteile Wörblitz, Greudnitz und Proschwitz wird im Vereinshaus Wörblitz am **Mittwoch, 30. Januar 2019, 17.00 Uhr** durchgeführt.

*Patrick Marzog, Ortsvorsteher*

### Bekanntgabe der Friedensrichterin



Der nächste Sprechtag findet am 17. Januar in der Zeit von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Rathaus der Stadt Dommitzsch im Zimmer 8 statt.

*Gisela Rummel, Friedensrichterin*

### Polizeistandort Dommitzsch, Weidenhainer Weg 16

Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag 10:00 bis 12:00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung.

Ansprechpartnerin:

Telefon:

Mobil:

Frau Herrnkind

034223 45561

0173 9618304



## Der Weihnachtsbaum strahlte pünktlich zum 1. Advent

Was wäre Weihnachten ohne einen Weihnachtsbaum? Mit dem Weihnachtsbaum wird die Advents- und Weihnachtszeit eingeläutet und versetzt uns in eine besinnliche Stimmung. Zu Weihnachten steht einfach die Zeit ein wenig still und das ist gut so. Dommitzsch kann sich sogar über zwei Weihnachtsbäume erfreuen, einmal auf dem Marktplatz und zum anderen in der Nähe unseres diesjährigen Adventsmarktes, auf dem Gelände der Kindertagesstätte.

Vielen herzlichen Dank an die edlen Spender der zwei Weihnachtsbäume. Auf dem Marktplatz steht eine schön geschmückte Blaufichte, welche von Herrn Jörg Senftleben gesponsert wurde. Wie in jedem Jahr hat uns die Firma Garten- und Landschaftsbau Fred Reiche beim Umsetzen und Aufstellen des Weihnachtsbaumes unterstützt. Es ist der Firma eine Ehrensache, dass sie diese Leistungen der Stadt sponsert. Vielen herzlichen Dank. Der Baum für den Adventsmarkt ist eine echte Tanne und wurde von Herrn Günter Hoffmann aus Mahlitzsch gespendet. Auch dieser etwas kleinere Weihnachtsbaum steht im vollen Glanz und erfreut so unsere Herzen.



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine besinnliche und schöne Advents- und Weihnachtszeit.

*Die Stadtverwaltung*

## Das Rathaus im neuen Gewand

Die Bauarbeiten am Rathaus konnten in diesem Jahr kaum übersehen werden. Es wurde an allen Stellen gewerkelt. Mithilfe des Programms „Brücken in die Zukunft“ wurde das Rathaus saniert. Viele Gewerke haben sich sprichwörtlich die Türklinke in die Hand gegeben. Die Herausforderungen waren groß, da während dem normalen Betriebsablauf einer Verwaltung die Bauarbeiten durchgeführt wurden. Schmutz, Dreck, Lärm, alles war dabei! Aber wir haben dies alles gerne mitge-

macht, da wir jetzt das Endergebnis vor Augen haben. Noch ist nicht alles geschafft, aber die Arbeiten neigen sich dem Ende zu. Am letzten Novembertag fiel dann auch das Gerüst und unser Rathaus kam mit seinem neuen Gewand zum Vorschein. Die Arbeit hat sich echt gelohnt! Vielen Dank an alle für ihre Unterstützung und für ihr Verständnis während der Bauphase.

*Ihre Stadtverwaltung*



## Ausschreibung

Die Gemeinde Elsnig schreibt eine Teilfläche von ca. 800 m<sup>2</sup> des nachfolgend genannten Flurstückes zum aktuellen Bodenrichtwert aus.

**Gemarkung Elsnig  
Flur 3  
Flurstück 554**

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden.

Bewerbungen sind bis zum **11. Januar 2019, 12.00 Uhr**, schriftlich an die Gemeindeverwaltung Elsnig, Bahnhofstraße 6, 04880 Elsnig zu richten.

*Karlheinz Herrmann*

Karlheinz Herrmann  
Bürgermeister

## Behörden informieren

### Der AZV „Sachsen-Nord“ Dommitzsch informiert!

#### Ablesung der Unterzähler (Absetzungszähler und Brunnen- sowie Brauchwasserzähler)

- An alle Grundstückseigentümer mit Unterzählern, wie Absetzungszähler für Gartenwasser, Tiertränkung sowie Schwimmbadbefüllung und
- an alle Grundstückseigentümer mit Zählern für Brunnenwasser bzw. Wasser aus Regenwassernutzungsanlagen, dass durch Gebrauch verschmutzt und in öffentliche Kanäle abgeleitet wird.

Spätestens zum 31.12 diesen Jahres ist der Stand an dem Gartenzähler abzulesen und auf volle Kubikmeter gerundet, dem AZV zu übermitteln. Die Mitteilung des Zählerstandes an den AZV ist über

- die Internetseite „AZV-Dommitzsch.de“, (<https://www.azv-dommitzsch.de/zaehlerstand>)
- per Mail an „Zaehler.Ablesungen@azv-dommitzsch.de“,
- per Mail an „Info@AZV-Dommitzsch.de“
- per Telefon unter 034223 41646 oder Fax unter 034223 41648 oder
- per Post

möglich. Sie können den Zählerstand jedoch auch persönlich in der Geschäftsstelle des AZV im Rathaus der Stadt Dommitzsch angeben. Der AZV behält sich vor, die übermittelten Ablesedaten stichprobenartig zu kontrollieren. Es ist besonders hilfreich, wenn bei der Ablesung des Zählerstandes die Fertigung eines Fotos zum Beispiel per Smartphone erfolgt und dieses Foto (bevorzugt per E-Mail) ebenfalls übermittelt wird.

Dommitzsch, den 12.11.2018

Geithner  
Geschäftsführer AZV

## Sonstiges

### Ein Geburtstagsständchen „Happy Birthday“

Auf der Seniorenweihnachtsfeier in Wörlitz erhielt das Geburtstagskind Herr Walter Arnold ein ganz persönliches Ständchen vom DJ Peter und von unserer Bürgermeisterin Frau Karau. Nochmals alles Gute zu seinem 99. Geburtstag wünschen wir von Herzen Herrn Arnold. Wir wünschen ihm die beste Gesundheit und freuen uns gemeinsam mit ihm auf einen dreistelligen Geburtstag im nächsten Jahr. Herr Arnold war viele Jahrzehnte in der Stadtverwaltung tätig und kann mit seinen 99 Jahren viel aus seinem Leben berichten. Es ist immer interessant, ihm zuzuhören.

*Die Stadtverwaltung*



## Das Ordnungsamt und die Friedensrichterin informieren

### Sehr geehrte Hundebesitzer der Stadt Dommitzsch und den dazugehörigen Ortschaften.

In letzter Zeit es in der Stadtverwaltung des Öfteren zu Beschwerden gekommen, über die Verunreinigung durch die Hinterlassenschaften Ihrer Tiere. Als Hundebesitzer haben sie nicht nur Rechte, sondern auch Pflichten.

In der Polizeiverordnung der Stadt Dommitzsch und der Verwaltungsgemeinschaft steht im

#### § 11

- Den Haltern und Führern von Tieren ist es untersagt, die Flächen die regelmäßig von Menschen genutzt werden, durch Tiere verunreinigen zu lassen.  
Dazu gehören: 1. Öffentliche Anlagen  
2. Gehwege, Feldwege, Grünflächen, private Grundstücke anderer Mitbewohner
- Der Tierhalter bzw. Tierführer hat sein Tier von Kinderspielflächen fernzuhalten
- Die durch Tiere verursachten Verunreinigungen sind von den jeweiligen Tierführern unverzüglich zu beseitigen.

Es werden in der nächsten Zeit verstärkt Kontrollen durchgeführt.

Sollte es weiterhin zu Verstößen kommen, werden die Hundehalter und Hundeführer mit einem Ordnungsgeld belegt.

Schon im Amtsblatt Nummer 8 vom 15. August 2018 wurde auf diesen Sachverhalt hingewiesen.

## Kostenlose Annahme von Weihnachtsbäumen

Auf der ehemaligen Deponie in Trossin, an der Roitzscher Straße werden am 12. Januar 2019 von 13.00 bis 16.00 Uhr Weihnachtsbäume angenommen. Bitte nur vollständig abgeschmückte Weihnachtsbäume anliefern.

## Einladung zur Jahreshauptversammlung

Wir laden alle Landverpächter der Gemarkung Falkenberg zu der am Freitag, dem 18.01.2019, um 19.00 Uhr, stattfindenden Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft in die Bäckerei Nietzelt recht herzlich ein.



### Tagesordnung:

- Begrüßung
- Rechenschaftsbericht
- Kassenbericht
- Auswertung des Jagdjahres 2017/2018
- Sonstiges

Die Auszahlung der Jagdpacht erfolgt am Sonnabend, dem 19.01.2019 von 14.00 bis 16.00 Uhr und am Sonntag, dem 20.01.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr in der Bäckerei Nietzelt. Bei Eigentumswechsel werden die Mitglieder gebeten, einen aktuellen Grundbuchauszug vorzulegen.

Der Jagdvorstand

## Die neue fahrbare Filiale der Sparkasse Leipzig mit erweitertem Service vor Ort

Sehr geehrte Bürger, ab 2. Januar 2019 wird die neue fahrbare Filiale der Sparkasse Leipzig in Landkreis Nordsachsen unterwegs sein. Das neue Fahrzeug ist mit einem Geldautomaten und einem Kontoauszugsdrucker ausgestattet und bietet somit auch mobil zeitgemäße Finanzdienstleistungen. Für die Abgabe von Überweisungen richten wir einen Briefkasten ein, um längere Wartezeiten zu vermeiden. Ein barrierefreier Zugang und eine moderne Klimaanlage schaffen zudem weiteren Komfort für die Nutzung des Sparkassenbusses. Für persönliche Beratung ist selbstverständlich auch weiterhin ein Serviceberater an Bord.

Die fahrbare Filiale macht in den folgenden Orten der Gemeinde Trossin halt:

**Roitzsch, dienstags von 10.15 bis 10.30 Uhr**  
**Dahlenberg, mittwochs von 10.30 bis 10.45 Uhr**

## Informationen für die Verwaltungsgemeinschaft

### Bereitschaftsdienste

#### Bitte beachten

#### Der kassenärztliche Bereitschaftsdienst steht für Sie wie folgt zur Verfügung

<b>Täglich</b>	<b>von 19:00 bis 07:00 Uhr</b>
<b>Mi. + Fr.</b>	<b>von 14:00 bis 07:00 Uhr</b>
<b>Sa., So. und Feiertag:</b>	<b>von 07:00 bis 07:00 Uhr</b>

Informationen über Bereitschaftsdienste von Ärzten, Zahnärzten und Apotheken für unsere Region erhalten Sie unter den **Rufnummern: 116117**

## Sprechzeiten der Arztpraxen

**Arztpraxis: Dipl.-Med. Frank Buchold, Facharzt für Allgemeinmedizin,**  
August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch  
**Telefon: 034223 40291, Mobil: 0171 8513646**

#### Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	7.00 – 11.00 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	7.00 – 11.00 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	7.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	7.00 – 11.00 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	7.00 – 11.00 sowie 13.00 – 15.00 Uhr – Außenstelle Weidenhain und nach Vereinbarung



#### Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Silvester:

Donnerstag, 27.12.2018	07.00 – 11.00 Uhr (in akuten Notfällen unter der Handynummer 01718513646 erreichbar)
Freitag, 28.12.2018	07.00 – 11.00 sowie 13.00 – 15.00 Uhr

#### Arztpraxis: Dr. med. Kristin Hontzek, Fachärztin für Allgemeinmedizin

Leipziger-Straße 24b, 04880 Dommitzsch  
**(Telefon 034223/40292), Mobil: 0170-4729863**  
**E-Mail: hausarztpraxishontzek@gmx.de**

#### Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	7.30 – 12.30 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	7.30 – 13.00 Uhr (nachmittags in dringenden Fällen bitte auf Mobilnummer)
Mittwoch	7.30 – 13.00 Uhr
Donnerstag	7.30 – 12.30 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	7.30 – 12.30 Uhr

#### Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Silvester (nur bei akuten Notfällen):

Donnerstag, 27.12.2018	08.00 – 11.00 Uhr
Freitag, 28.12.2018	08.00 – 11.00 Uhr

Die ärztlichen Sprechzeiten weichen von den Öffnungszeiten ab. Bitte vereinbaren Sie hierfür in jedem Fall einen Termin.

**Servicetelefon:** zum Bestellen von Dauerrezepten und Routineüberweisungen: 034223 619622

**Zahnarztpraxis: Dr. Diethild Walther**  
 August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch  
**Telefon: 034223/40643**



**Öffnungszeiten der Praxis:**

Montag 08.00 Uhr – 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr – 18.00 Uhr  
 Dienstag 08.00 Uhr – 13.00 Uhr  
 Mittwoch 08.00 Uhr – 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr – 18.00 Uhr  
 Donnerstag 08.00 Uhr – 13.00 Uhr  
 Freitag 08.00 Uhr – 13.00 Uhr

**Zahnarztpraxis: Silvio Schmidt**  
 Martinikirchhof 10, 04880 Dommitzsch  
**Telefon: 034223 609733**

Montag 08.00 Uhr – 08.30 Uhr Schmerzsprechstunde  
 Dienstag 08.30 Uhr – 12.00 Uhr sowie 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
 Mittwoch nur nach Vereinbarung  
 Freitag 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

**Liebe Patientinnen und Patienten,**

bis zum 21.12.2018 sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten und Sprechzeiten für Sie da.

Am 24.12.2018 und 31.12.2018 finden keine Sprechstunden statt.

Zwischen Weihnachten und Silvester finden für **akute Notfälle** Sprechstunden zu folgenden Zeiten statt:

27.12.2018 8 – 11 Uhr  
 28.12.2018 8 – 11 Uhr

Ab dem 02.01.2019 beginnt wieder der reguläre Praxisbetrieb.

Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

*Hausarztpraxis Dr. med. Kristin Hontzek*

**Tierarztpraxis Dr. Andreas Arndt**

Fachtierarzt für Klein- & Heimtiere  
 Steinweg 2, 04860 Torgau, Tel. 03421 712033

**Öffnungszeiten:**

Mo. - Do. 10.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr  
 Fr. 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr  
 Sa. 15.00 – 17.00 Uhr

Außerhalb der Sprechstunde nach Terminvereinbarung.

Bereitschaftsdienst: 21.12.2018 – 27.12.2018

Den aktuellen Bereitschaftsplan finden Sie auch auf unserer Homepage [www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de](http://www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de)

**Tierarztpraxis für Klein- und Heimtiere Dr. Silke Geßwein**

**Straße der Jugend 17, 04880 Dommitzsch**  
**Telefon: 034223 48403, Mobil: 0172 3465547**

**Sprechzeiten:**

Mo. – Do. 09.00 Uhr – 11.00 Uhr  
 Mo., Mi., Do., Fr. 14.30 Uhr – 17.30 Uhr  
 Sa. nach kurzfristiger Terminabsprache

**Bereitschaftsdienst: 18.01.2019 – 24.01.2019**

In Notfällen auch außerhalb der Sprech- und Bereitschaftszeiten bitte anrufen.

**Havarie-Notdienste**

Seit 28. Juni 2016 ist die Integrierte Rettungsleitstelle Leipzig für unseren Bereich zuständig.

Die Notrufnummer **112** bleibt bestehen. Sie wird für das Gebiet des Landkreises Nordsachsen automatisch auf die IRLS Leipzig umgeleitet.

Die Rufnummer für die Organisation des Krankentransportes ist unter der 0341 19222 erreichbar.

**Störungsdienst – Wasserversorgung**

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien

Am Wasserturm 1 04860 Torgau  
 Bereitschaftsdienst: Telefon 0163 743 6201

**Störungsdienst – Abwasser**

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch (24 h)  
 Telefon 0160 96237220

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch, (während der Dienstzeit)  
 Telefon 034223 41646

Fäkalentsorgung ALBA (während der Dienstzeit)  
 Telefon 034927 70028

**Störungsdienst – Stromversorgung**

enviaM – Mitteldeutsche Energie AG  
 Telefon: 0800 2305070

**Störungsdienst – Gasversorgung**

**Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH**  
 Filderstädter Straße 6 04758 Oschatz  
 Telefon 03435 67110

Montag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr  
 Dienstag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch – Freitag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Außerhalb der Dienstzeit:

Leitstelle Leipzig: Telefon 0180 22009

**Störungshotline MITNETZ GAS**

**Telefon: 0800 2 200 922**  
 kostenfrei, 24 Stunden erreichbar

**Öffnungszeiten Mohren-Apotheke**

**Öffnungszeiten der Mohren-Apotheke**

**August-Bebel-Straße 19**  
**04880 Dommitzsch**  
**Telefon: 034223 40289**  
 Fax: 034223 40698



Montag – Freitag 07.15 – 12.30 Uhr  
 und 15.00 – 18.00 Uhr  
 Sonnabend 08.30 – 11.00 Uhr



Das Amtsblatt der Stadt Dommitzsch, der Gemeinde Elsnig und der Gemeinde Trossin erscheint monatlich, jeweils mittwochs.

- Herausgeber: Stadt Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch  
 Gemeinde Elsnig, Bahnhofstraße 6, 04880 Elsnig  
 Gemeinde Trossin, Dahlenberger Straße 9, 04880 Trossin
- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Der/Die Bürgermeister/in der Stadt Dommitzsch - Frau Heike Karau, Dommitzsch der Gemeinde Elsnig - Herr Karlheinz Herrmann, Elsnig der Gemeinde Trossin - Herr Herbert Schröder, Trossin
- Verantwortlich für Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

IMPRESSUM

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Kommunale Einrichtungen



### Informationen der Stadtbibliothek

#### Rückblick - Storytelling in Dommitzsch – Es war Schicksal



Maria Carmela Marinelli ist Erzählerin, Theaterpädagogin und Schauspielerin, ausgebildet an der Universität der Künste in Berlin und war auf Einladung der Stadtbibliothek am 13. November zu Gast in Dommitzsch.

Das „Storytelling“ ist die kleinste und reduzierteste Form des Theaterspielens. Diese sehr alte Kunstform hat viel mit Sehen zu tun. Beim Erzählen geht es weniger darum, eine Geschichte auswendig zu lernen und textgetreu wiederzugeben, sondern eher darum, in einer Geschichte spazieren zu gehen, daraus eigene Bilder zu entwickeln und diese vor den erstaunten Augen der Zuhörenden entstehen zu lassen.

Genau das passierte bei den verschiedenen Geschichten, die M.C. Marinelli im Gepäck hatte. Mit Sprache, Stimme und Gesang erzählte sie von Märchen und Mythen auf Deutsch, Italienisch, Spanisch, Französisch, Englisch und wenn die Wörter nicht mehr ausreichten, dann mit Händen und Füßen. „Es war Schicksal“ - das Märchen vom Oji San mit dem goldenen Herzen oder im französischen Märchen vom kleinen Vögelchen Rebett, welches den Menschen das Feuer auf die Erde brachte. Begeistert lauschen die Schüler/innen der Klassenstufen drei und vier auch der italienischen Version vom Rotkäppchen und der Orca Cativa- der Menschenfresserin...

Die Veranstaltung fand im Rahmen des Projektes „Herbstlesungen an sächsischen Schulen statt – gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates und auf Initiative des Friedrich Bödecker-Kreises im Freistaat Sachsen.



**Unser Tipp für Weihnachten!**  
Wie wäre es mit einem Gutscheine für eine Jahresgebühr in der Bibliothek?

**WIR HABEN GESCHLOSSEN!**  
vom 24. Dezember 2018 bis 4. Januar 2019  
und vom 14.01.2019 bis 25.01.2019  
Nutzen Sie die Möglichkeit der

**onleihe**

eBooks, ePaper und eAudios bequem von zu Hause ausleihen und herunterladen.

Alle Medien werden automatisch verlängert!

Wir wünschen unseren Bibliotheksbenutzern frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!



## Dankesveranstaltung und Übergabe eines Rettungsbootes für die Feuerwehr

Die Bürgermeisterin bedankte sich bei den Feuerwehrkameraden für ihre ehrenamtliche Arbeit für den Brandschutz im Rahmen einer Festveranstaltung. Den Feuerwehrkameraden gilt unser Respekt. Vielen Dank auch an unsere Gäste, hier stellvertretend Polizeipräsident Bernd Merbitz, die sich die Zeit genommen haben für diese Dankesveranstaltung.

Für die Festveranstaltung wurde auch die Feuerwehrpauschale des Freistaates Sachsen mit verwendet. Mit dieser pauschalen Zuwendung möchte der Freistaat zusätzliche Anreize für Neugewinnung schaffen sowie die Bindung unter den Feuerwehrangehörigen pflegen. Die Festveranstaltung war ein besonderer Event für alle anwesenden Kameradinnen und Kameraden sowie ihren Angehörigen.

Es ist schon eine gute Tradition geworden, dass Ende des Jahres die Feuerwehr ein Fahrzeug für ihre Arbeit von der Bürgermeisterin Frau Karau übergeben bekommt.

In diesem Jahr kann sich die Feuerwehr über ein Rettungsboot freuen, dass auf Grund unserer Nähe zur Elbe unbedingt gebraucht wird. Das bisherige Boot stammt noch von weit vor der Wende und hat nun seinen Dienst geleistet. Im Rahmen der Ver-

anstaltung für die Feuerwehrkameraden wurde dieses neue Rettungsboot an die Kameraden übergeben, mit der Hoffnung, dass es nur für Übungen und für den Ernstfall zum Einsatz kommt.

Die Stadtverwaltung



## Auszeichnungsveranstaltung des Kreisfeuerwehrverbandes Torgau-Oschatz e. V. und des Landkreises Nordsachsen für verdienstvolle Kameraden

Einen herzlichen Glückwünsch möchten wir nochmals an dieser Stelle für alle ausgezeichneten Kameraden für ihre treuen Dienste und ehrenamtliche Tätigkeit bei der freiwilligen Feuerwehr überreichen. Vielen Dank für ihre jahrelange unermüdliche Arbeit und Einsätze.

Im November 2018 hatte der Kreisfeuerwehrverband Torgau-Oschatz e. V. und im Oktober der Landkreis Nordsachsen zu seiner jährlichen Auszeichnungsveranstaltung für langjährige und besonders verdienstvolle Kameraden der Feuerwehren eingeladen. Die Kameraden haben sich über einen respektablen Zeitraum einer guten Sache gewidmet.

Der Kamerad Peter Heinrich wurde für 40 Jahre treue Dienste ausgezeichnet. Ebenfalls für 40 Jahre treue Dienste wurde der Kamerad Günter Reiche bei der Veranstaltung des Landkreises in Bad Dübén ausgezeichnet.

Für 50 Jahre treue Dienste wurden die Kameraden Ernst Wölflick, Rolf Klaus, Helmut Eler und Wilfried Brückner geehrt. Der Kamerad Günther Müller konnte auf 60 Jahre treue Dienste zurückblicken.

Mit dem Ehrenzeichen des Kreisfeuerwehrverbandes wurde aus unseren Reihen der Kamerad Patrick Marzog in Bronze, der Kamerad Tobias Fränzke in Silber und der Kamerad Dietmar Harth in Gold ausgezeichnet.

Ganz besonders stolz sind wir, dass zwei Kameraden mit dem Deutschen Feuerwehr - Ehrenkreuz ausgezeichnet wurden. Der Kamerad Patrick Szymanski erhielt diese Auszeichnung in



Bronze und der Kamerad Andreas Müller in Silber. Herzlichen Glückwünsch an alle Ausgezeichneten Kameraden. Sie alle sind Vorbilder für unsere nächste Generation.

Vielen herzlichen Dank für die bisherige und für die zukünftige ehrenamtliche Arbeit.

*Die Stadtverwaltung*

## Auszeichnungsveranstaltung des Kreisfeuerwehrverbandes in Oschatz



*Auszeichnung mit dem Feuerwehrehrenkreuz für 60 Jahre treue Dienste – in der Mitte: Günter Taggeselle.*

Am 10. November zeichnete der Kreisfeuerwehrverband Torgau-Oschatz im O-Park 160 Kameraden für langjährige und verdiente Arbeit bei den Freiwilligen Feuerwehren aus.

Unterstützt von den jeweiligen Bürgermeistern der Städte und Gemeinden überreichte Verbandsvorsitzender Frank Reichel die Auszeichnungen für treue Dienste in den Feuerwehren.

In seiner Festrede bedankte er sich bei allen Ausgezeichneten und betonte, dass der ehrenamtliche Einsatz der Feuerwehrmitglieder eine beachtliche Leistung sei. Auch sollte man nicht die Partner bzw. Familie der Kameraden vergessen, die den Helfern den Rücken freihalten.

Damit die Einsätze auch weiter abgesichert werden können, appellierte Reichel an die älteren Mitglieder, ihre Erfahrungen an die jungen Kameraden weiterzugeben.

Derzeit gehören 16 Gemeinde- und 87 Ortsfeuerwehren zum Kreisverband, in denen 3261 Mitglieder registriert sind. Außerdem gehören 36 Jugendfeuerwehren mit 543 Mitgliedern und sechs Minifeuerwehren mit 74 Kindern zum Verbandsgebiet.



Auszeichnung mit dem Ehrenkreuz für 60 Jahre treue Dienste – Taggeselle aus Falkenberg in der Mitte.



Auszeichnung mit dem Ehrenkreuz des Feuerwehrverbandes in Silber.



Auszeichnung mit dem Ehrenkreuz des Kreisfeuerwehrverbandes in Bronze

Aus unserer Gemeinde Trossin wurden an diesem Abend geehrt: **Günter Taggeselle aus Falkenberg** mit dem Feuerwehr-Ehrenkreuz für 60 Jahre treue Dienste.

**Sven Peters aus Falkenberg und Robert Jänichen aus Trossin** mit dem Ehrenzeichen des Kreisfeuerwehrverbandes in Bronze.

**Sven Kretzschmar aus Trossin und Manfred Conradi aus Falkenberg** mit dem Ehrenzeichen des Kreisfeuerwehrverbandes in Silber.

Postum erhielt Klaus Buhle aus Falkenberg das Ehrenkreuz für 60 Jahre treue Dienste.

Die Gemeinde Trossin gratuliert allen ausgezeichneten Kameraden und ist stolz auf ihre ehrenamtlich erbrachten Leistungen. Nur durch das Engagement aller Kameraden kann in unserer Gemeinde der Brandschutz abgesichert werden.

## Auf die Plätzchen fertig los!

Es ist zu einer schönen Tradition geworden, dass die Kinder der 4. Klassen der Sigmund-Jähn-Grundschule zum Plätzchen backen in das ASB-Senioren- und Altenpflegeheim „Haus am Stadtpark“ in Dommitzsch eingeladen werden. Am 20.11.2018 war es wieder so weit, die Kinder der Klasse 4a und ihre Klassenlehrerin Frau Beyer wurden mit einigen Bewohnern des Altenpflegeheims zu fleißigen Plätzchenbäckern. Gemeinsam kneteten und walzten wir die vorbereiteten Teige. Anschließend haben wir die Vanillekipferl, das Spritzgebäck, die Kokosmakronen und die Butterplätzchen auf die Backbleche verteilt und ab ging es in den

Backofen. Dabei haben wir erzählt, viel gelacht und gesungen. Es duftete bald nach frischen Plätzchen. Zum Schluss haben wir die Plätzchen mit Schokolade und bunten Streuseln verziert. Zwischendurch wurde natürlich auch genascht. Mmh lecker! Es war ein toller Vormittag und eine schöne Erfahrung für uns. Auf diesem Wege möchten wir uns noch einmal bei Frau Grunert, einer Mitarbeiterin des ASB, und ihren Kolleginnen bedanken.

Marie, Charlotte und Helene Klasse 4a der Sigmund-Jähn-Grundschule Dommitzsch



## Martinsfest



In diesem Jahr wurde das Martinsfest auf den 9. November verlegt, da der 11. auf einen Sonntag fiel. Am Vormittag versammelten sich alle Kinder im Mehrzweckraum, um die Martinsgeschichte anzuhören. Anschließend wurden die traditionellen Lieder gesungen. Während des Erzählens sollten die Kindern überlegen, wie sie anderen helfen können. Dabei äußerten sie viele schöne Ideen. In diesem Zusammenhang wurde gemeinschaftlich, wie auch schon im letzten Jahr, das erste Päckchen im Rahmen der Paket-Aktion für die Kinder in Tiraspol gepackt. Außerdem wurde ein frisches Brot unter allen Anwesenden aufgeteilt. Am Abend versammelten sich die Kinder vor der Kirche, während die Eltern darin Platz nahmen. Die Kinder liefen dann, mit einem Licht in der Hand und musikalisch begleitet durch Frau Maehler und Frau Schwarze, in die Kirche ein. Auch hier wurden gemeinsam Martinslieder gesungen. Pfarrer Pohle trug im Anschluss die Martinsgeschichte vor. Danach zogen erst die Kinder mit ihren Laternen und anschließend die Eltern aus der Kirche. Den anschließenden Fackelumzug führte Andy Schmidt mit seinen Musikerkollegen an. Die Kinder hatten eine Menge Spaß, ihre leuchtenden Laternen durch das Dorf zu tragen. In der Kita angekommen erwartete allen Anwesenden ein Lagerfeuer, leckere Bratwürstchen, Glühwein und Tee. Ein großes Dankeschön gilt allen Helfern, die uns bei der Umsetzung unterstützt haben. Danke an Pfarrer Pohle dafür, dass er so kurzfristig den Termin wahrnehmen konnte. Danke auch an die Helfer der Freiwilligen Feuerwehr.

## Oma- und Opa Fest in den Fuchsgruppen

Am 28.11. wurden die Großeltern der Fuchsgruppen in die Kita eingeladen. Die Kinder freuten sich sehr auf diesen Tag, an dem sie voller Stolz ihr tagelang erprobtes Programm vortragen konnten. Es wurde gemeinsam gesungen und der ein oder andere hat ein Gedicht vorgetragen. Im Anschluss daran verbrachten alle einen schönen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen. Ein großes Dankeschön möchten die Erzieher, auch im Namen der Kinder, an die Großeltern richten. Großzügige Spenden füllten unser Sparschwein. Mit Ihrer Unterstützung möchten wir uns die Anschaffung eines neuen CD-Players leisten. Ebenso bedanken wir uns bei den Eltern, die uns mit leckerem, selbst gebackenem Kuchen und frischem Obst unterstützt haben.

## Weihnachtsbasteln

Am 30.11. waren alle bastelwilligen Eltern, Großeltern und andere Verwandte in die Kita eingeladen, um beim traditionellen Weihnachtsbasteln allerlei schöne weihnachtliche Basteleien herzustellen. Schneekugeln, Butterbrottüten-Sterne, Fichtenzapfen Anhänger, Zapfenwichtel, Streifen-Tannenbäume und Bienenwachskerzen – das Angebot war vielseitig und für jeden war etwas dabei. Den ein oder anderen lockte der Duft nach frisch gebackener Waffel in das Kinder-Cafè. Dort konnte man sich mit der süßen Nascherei und bei einer heißen Tasse Kaffee oder Tee eine Pause gönnen. Organisiert und durchgeführt von den Erzieherinnen der Kita Biberburg war diese Veranstaltung wieder ein voller Erfolg. Vielen Dank an die Anwesenden, dass die Bastelei so gut angenommen wird.

Das Team und die Kinder der Kita „Biberburg“



## Jubilare



### Jubiläen in der Stadt Dommitzsch sowie deren Ortsteile

**Einen herzlichen Glückwunsch an alle Jubilare verbunden mit bester Gesundheit und noch viel Lebensfreude wünschen die Bürgermeisterin Frau Heike Karau und ihr Team.**

**„Die Fähigkeit glücklich zu leben, kommt aus einer Kraft, die unserer Seele inne wohnt.“**

am 27.12.2018 Frau Charlotte Burmeister	zum 90. Geburtstag
am 28.12.2018 Frau Christa Müller	zum 80. Geburtstag
am 28.12.2018 Frau Ilse Kummer	zum 80. Geburtstag
am 28.12.2018 Frau Erna Müller	zum 90. Geburtstag
am 02.01.2019 Frau Anita Breier	zum 70. Geburtstag
am 02.01.2019 Herr Manfred Golle	zum 80. Geburtstag
am 06.01.2019 Herr Manfred Nicolaus	zum 85. Geburtstag
am 10.01.2019 Frau Ursula Kuschmierz	zum 80. Geburtstag
am 12.01.2019 Frau Eva Leupold	zum 85. Geburtstag
am 13.01.2019 Herr Ehrhard Müller	zum 80. Geburtstag
am 13.01.2019 Frau Theresia Ruprecht	zum 90. Geburtstag
am 15.01.2019 Frau Erika Reiche	zum 75. Geburtstag
am 15.01.2019 Frau Ilse Barth	zum 95. Geburtstag

**am 18.11.2018 Frau Dora Hilliger zum 90. Geburtstag**



**am 16.11.2018 Eheleute Horst und Brigitte Wendt zum 50. Hochzeitstag**



**am 29.11.2018**  
**Herr Walter Arnold**  
 zum 99. Geburtstag



**am 04.12.2018**  
**Frau Sieglinde Götsching**  
 zum 80. Geburtstag



**Jubiläen der Gemeinde Trossin sowie deren Ortsteile**

*Einen herzlichen Glückwunsch, alles Gute und vor allem Gesundheit wünscht allen Jubilaren der Bürgermeister der Gemeinde Trossin Hebert Schröder im Namen aller Gemeinde- und Ortschaftsräte.*

*„Wir wünschen Dir ein Leben voller Sonnenschein, voll Glück und Harmonie, Zufriedenheit soll bei Dir sein. Gesundheit fehle nie.“*

*unbekannt*

- Falkenberg**  
 am 20.12.2018 Frau Wanda Schnarr zum 85. Geburtstag  
 am 23.12.2018 Frau Christa Rudolph zum 85. Geburtstag  
**Trossin**  
 am 14.01.2018 Frau Rita Stumpf zum 75. Geburtstag

*Der Bürgermeister Hebert Schröder überbrachte im November herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen an:*



Frau Martha Richter aus Trossin



Frau Hedwig Pohle aus Dahlenberg

**Hinweis:**

Ab 2018 beginnt die Veröffentlichung der Geburtstage im Amtsblatt automatisch in Fünferschritten mit dem 70. Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jährlich. Sollte eine Gratulation im Amtsblatt nicht gewünscht werden, bitten wir um schriftliche Information mindestens acht Wochen vor dem jeweiligen Geburtstag im jeweiligen Jahr, unter Stadtverwaltung Dommitzsch, Meldeamt/Bürgerbüro, Markt 1, 04880 Dommitzsch.

*Einfacher geht es online: [rathaus@stadt-dommitzsch.de](mailto:rathaus@stadt-dommitzsch.de)*



**Jubiläen in der Gemeinde Elsnig sowie deren Ortsteile**

*Wir gratulieren zum Geburtstag ...*

*Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren und alles Gute, vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen wünschen der Bürgermeister Herr Karlheinz Herrmann und seine Mitarbeiter.*

- |                       |               |                    |
|-----------------------|---------------|--------------------|
| Herr Werner Mittank   | am 19.12.2018 | zum 80. Geburtstag |
| Herr Rüdiger Simon    | am 27.12.2018 | zum 70. Geburtstag |
| Frau Hildegard Zippel | am 30.12.2018 | zum 75. Geburtstag |
| Frau Annemarie Piknik | am 12.01.2019 | zum 75. Geburtstag |
| Herr Karl Dademasch   | am 13.01.2019 | zum 70. Geburtstag |

mit dem Gedicht:

*Was ich an Glück im Herzen trag,  
 wird immer in mir bleiben,  
 und selbst an einem Wintertag  
 kann es noch Blüten treiben.*

*Tanja M. Meyer*

**Veranstaltungen**

**WÖRBLITZER FASCHNACHTSVEREIN**  
 Kartenvorverkauf hier: 034223-41933  
 Gaststätte "Zum Goldenen Ritter"  
 RITTER, BURGFRAUEN UND AUCH DRACHEN  
 ZUM MITTELALTERLICHEN SPEKTAKEL  
 AUF BURG WÖRBLITZ LASSEN WIR ES KRACHEN!  
 26.01. Männerfasnacht mit DJ Raik  
 27.01. Rentnerfasching Buchta  
 02.02. Zempn  
 03.02. Kinderfasching  
 09.02. Kostümfasching mit DJ Zahsi  
 www.goldenanker-woerblitz.de  
 Pretzcher Straße 5  
 04880 Wörblitz



**An alle ehemaligen Kolleginnen und Kollegen der Margarinefabrik, bzw. des Pflanzenfettwerkes!**

Es ist nun schon Tradition geworden, dass sich ehemalige Mitarbeiter in der Zeit des Jahreswechsels treffen wollen. Deshalb möchte ich alle ehemaligen Kolleginnen und Kollegen am

**Samstag, dem 26. Januar 2019 um 14.00 Uhr** in der Gaststätte „Ratskeller“ zum 9. Treffen herzlich einladen.

Eine persönliche schriftliche Einladung erfolgt nicht mehr.

Dommitzsch, im Dezember 2018

Ronald Rabe

Dommitzscher Geschichtsverein e. V.



**Einladung**

Der Dommitzscher Geschichtsverein lädt alle heimatgeschichtlich interessierten Bürger zu einem archäologischen Vortrag von Dr. W. Ender vom Landesamt für Archäologie herzlich ein.

**„Kreise im Feld – Urnen im Boden. Bronzezeitliche Grabungen nördlich von Dommitzsch“**



Die Veranstaltung findet am **24.01.2019** im Vereinsheim SV Grün-Weiß Dommitzsch e.V. statt.

Beginn: **19.00 Uhr**

Eintritt ist **kostenlos!**

Wir nehmen aber gern jede Spende zur Unterstützung des Museums und zur Förderung unserer Vereinsarbeit dankbar an.



**Weihnachtsbaumverbrennen in Trossin**

am **20.01.2019** in Trossin

Die Kameraden der FFW Trossin und der Förderverein der Feuerwehr Trossin laden zum 3. Weihnachtsbaumverbrennen in Trossin ein.

Los geht's ab 14.00 Uhr vor dem Gerätehaus der Feuerwehr. Für ausreichend Kaffee & Kuchen, herzhaftes Leckereien sowie Getränke ist gesorgt.

Nun müssen nur die Weihnachtsbäume mitgebracht werden. Gern sammeln die Kameraden auch ihren Weihnachtsbaum in Trossin am 20.01.2019 ab 13.00 Uhr ein.



*Bis dahin wünschen wir allen Anwohnern eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute für das neue Jahr.*

**TAG DER OFFENEN NARRENKLAUSE**

Neu in Trossin  
Einmal im Monat  
Ab sofort



**NÄCHSTER TERMIN:  
18.01.2019**

**WIE GEWOHNT**

Beginn 15:00 Uhr | Kaffee, Kuchen & Programm

**THEMA**

Ein Jahr in Amerika – Jonas Scheibe berichtet

**DANACH**

Kneipenabend mit Fassbier, kleinem Imbiss, FCT-Bowle & mehr...



Motto des Abends wird am 16.01.19 hier stehen!



**PLANETEN,  
ALIENS,  
GALAXIEN,**

**DAS ALLES GIBT ES IN TROSSIN**

**VERANSTALTUNGEN  
AM 02. UND 09.  
FEBRUAR 2019**



**EINTRITT: 8,99 €  
EINLASS: AB 19:00 UHR  
BEGINN: 19:30 UHR  
NARRENKLAUSE TROSSIN**

Kartenbestellung unter: 0174 8056 442 | 17:00 – 18:00 Uhr  
Kartenabholung und Restkartenverkauf: 25. Januar 2019 | 18:00 – 19:00 Uhr  
Der Kinderfasching findet am 03. Februar 2019 ab 15:00 Uhr statt.

## Veranstaltungen in der Gemeinde Trossin 2019

- am 20.01.2019 ab 14.00 Uhr **Weihnachtsbaumverbrennen** der FFW Trossin
- am 26.01.2019 ab 13.00 Uhr **Zempeln** in Trossin auf den Dorfstraßen
- am 02.02.2019 um 19.30 Uhr **Fasching in Trossin** - Gaststätte „Narrenklaus-Zur Linde“
- am 03.02.2019 um 15.00 Uhr **Kinderfasching** in Trossin -  
Gaststätte „Narrenklaus-Zur Linde“
- am 08.02.2019 um 19.30 Uhr **Öffentliche Generalprobe** – Gaststätte „Narrenklaus – Zur Linde“
- am 09.02.2019 um 19.30 Uhr **Fasching in Trossin** - Gaststätte „Narrenklaus-Zur Linde“
- am 09.03.2019 um 16.00 Uhr **Nachbarbier in Dahlenberg** im Anglerheim
- am 18.04.2019 um 19.00 Uhr **Osterfeuer in Falkenberg** auf dem Sportplatz
- am 20.04.19 um 19.00 Uhr **Osterfeuer in Dahlenberg** auf dem Festplatz
- im April 2019 **Osterfeuer in Roitzsch** vom Reservistenverein Roitzsch
- am 28.04.2019 um 10.00 Uhr **Kleine Ostern in Dahlenberg** am Anglerheim –  
Anglerverein „Eisvogel“ e.V.
- am 01.05.2019 um 10.00 Uhr **Öffentlicher Vereinsfrühschoppen** in Trossin -  
„Narrenklaus-Zur Linde“
- vom 03.05. bis 05.05. 2019 **Roitzscher Frühling**, Reservistenverein Roitzsch
- am 30.05.2019 um 10.00 Uhr **Himmelfahrts-Gottesdienst** auf dem Fuchsberg bei Falkenberg
- am 30.05.2019 um 10.00 Uhr **Herrentagsfeier** im Anglerheim Dahlenberg
- am 12. und 13.07.2019 **Roitzscher Turmfestspiele** vor der Feuerwehr Roitzsch
- am 24.08.2019 um 15.00 Uhr **Dorf- und Countryfest** in Dahlenberg
- im Juni 2019 **Blutspendenaktion** in der Feuerwehr Roitzsch - Reservistenverein
- am 07.09.2019 um 14.00 Uhr **Feuerwehrfest** in Trossin
- am 22.09.2019 um 10.00 Uhr **„Trossiner Wiese'n - Die Neunte“** in Trossin - Gaststätte  
„Narrenklaus-Zur Linde“
- am 29.09.2019 um 13.00 Uhr **Oktoberfest** in Falkenberg auf dem Sportplatz
- im Oktober um 18.00 Uhr **Oktoberfeuer mit Fackelumzug** vor der Feuerwehr Roitzsch  
Reservistenverein Roitzsch
- am 09.11.2019 um 9.00 Uhr **Abfischen und Fischerfest** am Dorfteich Dahlenberg
- am 11.11.2019 um 17.00 Uhr **Martinsfest** - Kita „Biberburg“ und Evangelische Kirchgemeinde
- am 16.11.2019 um 20.11 Uhr **Faschingsauftakt** in Trossin – Gaststätte „Narrenklaus-Zur Linde“
- am 17.11.2019 um 10.00 Uhr **Kranzniederlegung zum Volkstrauertag** am Kriegerdenkmal  
Roitzsch Reservistenverein
- am 23.12.2019 ab 17.00 Uhr **Vereinsröchern am Anglerheim** Dahlenberg



Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!

**Wir danken allen Vereinen für ihre Unterstützung!**

**Beiträge der Vereine**

**Kleingartenverein  
"Einigkeit"**

04880 Dommitzsch, Mahlitzscher Weg  
Postanschrift: 04880 Dommitzsch, Straße des Friedens 2  
KGV „Einigkeit“ Dommitzsch e.V.

**Einladung zur Mitgliederversammlung des KGV „Einigkeit“  
Dommitzsch e.V.**

Werte GartenfreundInnen und Gartenfreunde,  
hiermit laden wir, alle Mitglieder zur ordentlichen Jahreshauptversammlung des KGV „Einigkeit“ Dommitzsch e.V.  
recht herzlich ein.

Veranstaltungsort: **Gaststätte Stadt Potsdam**  
Veranstaltungstag: **26.01.2019**  
Veranstaltungsbeginn: **10.00 Uhr**

geplante Tagesordnung:

- TOP 1 Begrüßung
- TOP 2 Feststellung und Beschlussfassung der Tagesordnung
- TOP 3 Geschäftsbericht des Vorstandes
- TOP 4 Kassenbericht
- TOP 5 Bericht des Kassenprüfers
- TOP 6 Diskussion Mitgliedsbeitragsanpassung mit Beschluss
- TOP 7 Entlastung des Vorstandes und des Kassenprüfers für das Geschäftsjahr 2018
- TOP 8 Diskussion zu den vorgeschlagenen Beschlüssen
- TOP 9 Abstimmung und Beschlussfassung
- TOP 10 Informationen in Vorbereitung des Gartenjahres 2019
- TOP 11 Schlusswort

Tiede	Schrodt	Hohmann
Vorsitzender	stellv. Vorsitzende	Kassenwart

ausgehängt am 26.11.2018

Der Dommitzscher SV Grün-Weiß e. V.  
wünscht  
allen Mitgliedern,  
Sponsoren und Fans  
eine besinnliche und erholsame  
**Weihnachtszeit**  
und  
**einen guten Rutsch**  
ins neue Jahr 2019.

Frohe Weihnachten!

**WITTICH**  
LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.  
MEDIAN

Sichern Sie sich jetzt schon den Platz für Ihre Anzeige:  
**anzeigen.wittich.de**



**Wir blicken auf ein Erfolgreiches Jahr 2018 im Verein „GROSS stärkt klein“ Dommitzsch e. V. zurück.**

Wir können stolz auf die gemeinsam geschafften Projekte rund um die „Sigmund Jähn“ Grundschule und die Kita „Vier Jahreszeiten“ in unserem Wohnort Dommitzsch schauen.

Im Sommer 2015 hatten mehrere engagierte Eltern aus Dommitzsch die Idee einen Förderverein für die ortsansässigen Kita und die Grundschule in Dommitzsch zu gründen. Die Idee wurde in einer ersten kleinen Gesprächsrunde mit der Bürgermeisterin Frau Karau, der Kita-Leiterin Frau Bachmann und der Schulleiterin Frau Kamella sehr begrüßt, jedoch auch mit Skepsis gesehen, da ähnliche Versuche in der Vergangenheit meist an der freiwilligen Ehrenamtstätigkeit scheiterten.

Aber wir ließen uns nicht beirren, schließlich hatten wir die **klare VISION unseren Kindergarten sowie unsere Grundschule** und damit **unser Dommitzsch** attraktiver zu gestalten.

Die ersten Schritte zur Gründung des gemeinnützigen Vereins waren nicht leicht, da hier ausschließlich das Ehrenamt im Vordergrund steht und so die Vereinsatzung entsprechend gestaltet werden musste. Nach mehreren Anläufen beim Vereinsregister und Finanzamt konnten wir dann im Dezember 2015 den Verein mit 7 Vorstandsmitgliedern und 5 weiteren Mitgliedern gründen. Ein Meilenstein!

Von nun an hieß es Mitglieder (aktuell 42) zu akquirieren, Fördertöpfe anzuzapfen und Spendengelder zu sammeln, um erste Projekte angehen zu können. Noch immer ist uns der Gewinn der 4.000€ bei der Sparkassenaktion „Wir Packens an“ in guter Erinnerung. Ganz Dommitzsch kämpfte bei dieser Aktion für den Verein und damit für das Schulhofprojekt. Danke nochmal an alle, die für uns gevotet haben.

Durch die Spenden und Fördergelder konnten wir unser bisher größtes Projekt, die **Neugestaltung des Schulhofes**, im Jahr 2017 beginnen und im Frühjahr 2018 mit einem tollen Schulhof fest abschließen. Hiermit nochmals einen großen Dank an alle fleißigen Mitglieder sowie Freunde und Förderer des Vereins. Auch die zahlreichen Spenden von Privatpersonen, ansässigen Firmen und dem Gewinn der Sparkassenaktion „Wir Packens an“ haben dieses Projekt zum Erfolg geführt. Die Gesamtkosten lagen hierbei bei ca. 6.000 €.



Das zweite Projekt 2018, inszeniert durch die Kita, finanziert aus den Spendengeldern ortsansässiger Unternehmen bescherte dem Kindergarten im Frühjahr mehrere **digitale Bilderrahmen**. Diese zeigen den Eltern am Nachmittag das Tagesgeschehen

der Kinder. Hier nochmals herzlichen Dank an die Spender für insgesamt 800 €.

Als drittes erfolgreich abgeschlossenes Projekt zur Sicherung des Schulbetriebes der „Sigmund Jähn“ Grundschule war die **Neuausstattung des Computerkabinetts**, um nach ca. 8 Jahren wieder den Computerunterricht aufnehmen zu können. Ein großer Dank geht besonders hiermit an die Firmen Jochen König EDV-Dienstleistungen sowie Steffen Hache Kopier Torgau für die Unterstützung mit entsprechender Hard- und Software.



Dies Gesamtkosten des Projektes lagen hier bei ca. 5.500 €.



**SPENDENAUFTRUF FÜR NEUE LERNSOFTWARE:** Im Rahmen der Modernisierung des Computerkabinetts unserer Schule stellte sich heraus, dass auch noch entsprechende Lernsoftware benötigt wird. Deshalb lassen wir auch an dieser Stelle nicht locker, um für weitere Spenden zu kämpfen und bitten

Sie liebe Leser an dieser Stelle zu helfen, der Schule und unseren Kindern die entsprechenden Programme bereitstellen zu können.

#### **JEDER BETRAG HILFT!**

Das vierte und letzte Projekt wurde erst vor wenigen Wochen beendet. Hierbei wurde die Fläche um den „Peter Lustig Bauwagen“ gepflastert und für die Kinder in jeder Jahreszeit begehbar gemacht. Danke an das Bauunternehmen Ezel Torgau GmbH sowie an die fleißigen Helfer aus unserem Verein. Die Kosten lagen bei diesem Projekt bei ca. 2.000 €.



Für das kommende Jahr wünschen wir uns viele neue Vereinsmitglieder, völlig egal ob in einer stillen oder aktiven Mitgliedschaft, freiwillige Spender oder einfach nur ehrenamtliche Unterstützung.

**JEDER, der helfen möchte, IST bei uns HERZLICH WILLKOMMEN.**

Weitere Informationen erhaltet Ihr bei den Leiterinnen der Schule und des Kindergartens sowie auf unserer Homepage **www.GROSS-staerkt-klein.de**.

Zu erreichen sind wir jederzeit unter **info@gross-staerkt-klein.de**. Wir freuen uns über Eure Kontaktaufnahme.

Wir wünschen Allen eine besinnliche Weihnachtszeit und viele Erfolge im Jahr 2019. Der Verein der Kita und Schule unterstützt **„GROSS stärkt klein“** Dommitzsch e. V.

Kontoinhaber: GROSS stärkt klein - Dommitzsch e. V.

IBAN: DE70 8606 9070 0377 0001 70

BIC: GENODEF1TGB

Kreditinstitut: Raiffeisenbank Torgau

Verwendungszweck: bitte Firma/Name angeben

  
Andreas Kersten

Vereinsvorsitzender

### **Wörlitzer Heimatverein e. V. blickt auf 2018 zurück**

2010 gründeten wir, in einer kleinen Gruppe, den „Wörlitzer Heimatverein e.V.“, aktuell sind wir 20 Mitglieder, die versuchen das Dorfleben in Wörlitz aufrecht zu erhalten.

Am 28.04.2018 fand unser Maibaumsetzen statt. Pünktlich um 15 Uhr stellten unsere männlichen Mitglieder den Maibaum auf. Die kleinen Funken des „Wörlitzer Fastnachtsverein e. V.“ begeisterten mit ihren Tänzen das Publikum und „Dj A.K.S“ versorgte uns mit guter Musik.

Am 01.09.2018 begann unser Dorffest mit der „Authausener Blaskapelle“, nebenbei konnten sich unsere kleinsten Gäste auf der Hüpfburg austoben, selbstgemachte Laternen basteln oder sich von Marie Schindler schminken lassen. Gegen 19 Uhr startete dann mit Live Musik unser Lampionumzug durch Wörlitz. Unser Highlight des Abends war die Feuershow von Melli aus Berlin, die unser Publikum zum Schwitzen brachte. Für gute Musik sorgte DJ Bommel. Im Dezember findet noch unsere gemütliche Rentnerweihnachtsfeier statt.

Auch 2019 wollen wir versuchen, all unsere Feste mit tollen Highlights stattfinden zulassen, wenn auch du Lust hast, uns dabei zu helfen und ein Mitglied unseres Vereins zu werden, dann melde dich bei uns.

Auf diesem Weg, möchten wir uns nochmal bei allen Bedanken. Ein ganz großes Dank geht an erster Linie an unsere Mitgliedern, die Wochenlang sich Gedanken machen, Organisieren, Kuchen backen, auf – und abbauen und sich mühevoll um unsere Gäste kümmern. Auch ein großes Dankeschön an all unseren Sponsoren, DJ A.K.S & DJ Bommel, den kleinen Funken des „Wörlitzer Fastnachtsverein e.V.“, der „Authausener Blaskapelle“, den Live Musikern vom Lampionumzug, Marie Schindler und Melli aus Berlin.

Unser Vereinshaus in Wörlitz kann auch für private Feiern (40 Personen) gemietet werden. Bei Interesse einfach melden unter [www.heimatvereinwoerlitz@freenet.de](mailto:www.heimatvereinwoerlitz@freenet.de), bei C. Kuhrmann (034223 41947) oder bei Facebook.

Liebe Vereinsmitglieder, Gäste, Wörlitzer und Einwohner von Dommitzsch, der Gemeinde Elsnig und der Gemeinde Trossin.

*Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019.*

Der Vorstand  
„Wörlitzer Heimatverein e. V.“



## Elsnig – Volkssolidarität

### Interessant, qualifiziert und aktuell – Herr Runge informiert!

Kürzlich trafen sich Mitglieder der Volkssolidarität und weitere Gäste im Mehrgenerationenhaus in Dommitzsch. Es ist für uns zur schönen Tradition geworden, sich einmal jährlich zur Verkehrsteilnehmerschulung mit Herrn Runge einzufinden. Ganz Ohr und aufmerksam verfolgten wir seinen Ausführungen und eindringlichen Worten zum korrekten Fahrverhalten auf öffentlichen Straßen und Plätzen nach der StVO. Pünktlich zur kalten Jahreszeit wurden wir zum rücksichtsvollen und vorausschauenden Fahren ermahnt. Ob Autofahren, Radfahren oder als Fußgänger, jeder muss sich verantwortungsbewusst im Straßenverkehr verhalten. Geduldig wurden unsere Fragen beantwortet. Vielen herzlichen Dank an Herrn Runge für die Schulung und ebenso den Mitarbeitern des Hauses für die Betreuung und Bewirtung im Namen der Vorstände Elsnig und Dommitzsch.

**Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit, ein friedvolles Weihnachtsfest mit Zeit für Ruhe und Erholung und für das neue Jahr die besten Wünsche für Gesundheit, Glück und Erfolg.**

Irene Zeller  
Vorstand



## Hegefischen am Stausee Dahlenberg

Am 18.11.2018 veranstaltete der Dahlenberger Anglerverein ein Hegefischen auf Hecht und Barsch am Stausee Dahlenberg. 42 Anglerfreunde waren gekommen, um an der Veranstaltung teilzunehmen. Es wurden 2 Stunden geangelt, natürlich nur an den dafür vorgesehenen Angelplätzen. Der hintere Bereich des Stausees am Einlauf Richtung Hachemühle ist als Naturschutzzone ausgewiesen. Die Angler respektieren diese Zone und halten sich an das dortige Angelverbot.

Gegen Mittag stand der Sieger des Hegefischens fest. Der Bad Dübener Anglerverein holte sich den Wanderpokal. Den größten Fisch, ein Hecht von einer Länge von 70 cm, hatte ein Gastangler am m Haken. Insgesamt wurden 8 Hechte und 1 Barsch geangelt.

Für alle Teilnehmer war es ein entspannter Vormittag in landschaftlich schöner Umgebung, am Stausee Dahlenberg. Ein Dankeschön an alle die beim Vorbereiten geholfen und die Veranstaltung unterstützt haben.



Der Wanderpokal wurde vom Vereinsvorsitzenden René Wait an den Bad Dübener Anglerverein überreicht.



## Anglerverein „Eisvogel“ e. V. Dahlenberg informiert

www.AV-eisvogel.de

Termine im Anglerheim:

- am 21.12.2018, um 18.30 Uhr Versammlung
- am 23.12.2018, Vereinsräuchern im Anglerheim
- ab 17.00 Uhr gibt es im Anglerheim Deftiges aus dem Kessel. Bitte die bestellten Forellen am 23.12. ab 18.30 Uhr im Anglerheim abholen.
- am 18.01.2019, um 18.30 Uhr Versammlung und Beitragskassierung
- am 20.01.2019, um 10.00 Uhr Jugendschulung im Anglerheim



## Faschingsauftakt in Trossin

Pünktlich mit einem dreifachen TRO-LA hat am 17.11.2018, um 20.11 Uhr in Trossin die 5. Jahreszeit begonnen. Auch im 39. Jahr des FcT wurde der Faschingsauftakt wieder gebührend im geschmückten Saal der Gaststätte „Narrenklaus – Zur Linde“ gefeiert.

Ein buntes Unterhaltungsprogramm mit Tänzen und Sketschen begeisterte alle Gäste.

Unter den Mitwirkenden waren viele bekannte Stars aus dem Showbusiness wie Helene Fischer, Maria Carey, Cindy aus Marzahn und „Ive Brause“ von Bauer sucht Frau. Einige Top-Acts aus den letzten Veranstaltungen wurden aufgepeppt, etwas verändert und ergänzt.

Sogar eine feierliche Trauung mit Ehevertrag wurde an diesen Abend vollzogen.

Der Vertrag entpuppte sich als Mitgliedsantrag des FcT. Vater Braun traute Michaela Schäfer und ihren Liebsten, Namen frei erfunden. Die Gäste hatten keine Einwände und begleiteten die Zeremonie.

Zum Abschluss der Veranstaltung präsentierte der Verein mit allen Mitwirkenden einen gemeinsam einstudierten Abschlusstanz zur Liedzeile“ und jetzt wird wieder in die Hände gespuckt ...“, denn der FcT geht mit großen Schritten in die Vorbereitung der neuen Faschingssaison. Das Motto für den nächsten Fasching lautet:

Planeten, Galaxien – das alles gibt es in Trossin.



Gruppenfoto am Stausee

Die Mitglieder des FcT freuen sich schon auf die anstehenden Faschingsveranstaltungen und wünschen sich wieder so ein tolles Publikum wie bei der Auftaktveranstaltung. Bis dahin wird mit einem einfachen Trossiner TRO-LA begrüßt.



Abschlussstanz



Tanz der großen Hummeln



Tanz der kleinen Hummeln



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Gottesdienste

#### im Dezember

##### Sonntag, 23.12.2018 – 4. Advent

17:00 Uhr Torgau Christmette nach Praetorius  
(Schlosskirche)

##### Montag, 24.12.2018 – Heiligabend

Christvespern mit Krippenspiel im Kirchspiel Dommitzsch-Trossin

14:00 Uhr Dahlenberg

15:00 Uhr Roitzsch

15:00 Uhr Elsnig

16:00 Uhr Falkenberg

16:30 Uhr Trossin

16:30 Uhr Drebligar

16:30 Uhr Greudnitz

18:00 Uhr Dommitzsch

Christvespern mit Krippenspiel im Kirchspiel Süptitz

14:00 Uhr Döbern

15:00 Uhr Mockritz

15:00 Uhr Neiden

15:30 Uhr Weidenhain

16:00 Uhr Süptitz

16:30 Uhr Großwig

##### Dienstag, 25.12.2018 – 1. Weihnachtsfeiertag

10:00 Uhr Süptitz Besinnlicher Weihnachtsgottesdienst  
(Kirche)

##### Mittwoch, 26.12.2018 – 2. Weihnachtsfeiertag

10:30 Uhr Dommitzsch Besinnlicher Weihnachtsgottesdienst

##### Montag, 31.12.2018 – Altjahresabend

17:00 Uhr Süptitz Andacht zum Abschluss des alten  
Jahres mit Abendmahl in der Kirche

19:00 Uhr Dommitzsch Andacht zum Abschluss des alten  
Jahres mit Abendmahl

#### Evangelische Gottesdienste im Januar

##### Sonntag, 06.01.2019 – Neujahr

10:30 Uhr Weidenhain Kirchspiel-Familiengottesdienst zu Neu-  
jahr (Arche)

##### Sonntag, 13.01.2019

10:30 Uhr, Torgau Gottesdienst (Schlosskirche)

#### Veranstaltungen von Dezember bis Februar

##### KINDERKIRCHE

Kirche Neiden, 15:00 Uhr

Dienstag, 15.01.2019

##### Konfirmanden/TeenNight

Zur TeenNight treffen sich alle 12- bis 14-Jährigen aus den Kirchspielen Süptitz, Dommitzsch-Trossin, Schildau und Audenhain, die am Glauben interessiert sind und Lust auf eine tolle Gemeinschaft haben. Immer Freitag 17 Uhr (Ankommen ab 16 Uhr) bis Samstag 11 Uhr verbringen wir eine Nacht in der Arche in Weidenhain: ein Thema, viele Spiele, Musik, zusammen essen, Kreatives, Abendandacht. Samstags 10 Uhr feiern wir zum Abschluss einen Jugendgottesdienst. Seid dabei!  
Termine: 18./19. Januar 2019

##### GEMEINDEKREISE

###### Frauenkreis Dommitzsch

Donnerstag 03. + 17.01.2019 14:00 Uhr

###### Frauenkreis Süptitz

Im Dezember ist Weihnachtspause.

###### Männerkreis Süptitz

Donnerstag 20.12.2019 18:00 Uhr  
Weihnachtsfeier

Donnerstag 17.01.2019 19:00 Uhr

###### Seniorenkreis Weidenhain

Donnerstag 10.01.2019 14:30 Uhr

Seniorenkreis Neiden

Donnerstag 20.12.2018 14:30 Uhr

Anzeigen

**Musikalische Gruppen**

Chor Dommitzsch

Termine nach Absprache mit Kantorin Cornelia Gebauer

Tel.: 034223 619293

E-Mail: cornelia.gebauer@gmail.com

Gitarrengruppe Termine nach Absprache

**Kinderkirche in Dommitzsch und Trossin**

Herzliche Einladung zur Kinderkirche in DOMMITZSCH und TROSSIN! Wir wollen gemeinsam singen, gestalten, Bibelgeschichten hören und Spaß miteinander haben.

Willkommen sind alle Kinder im Alter von Vorschule bis 3. Klasse.

Kinderkirche Trossin

Wann?: immer dienstags von 14.30 – 15.30 Uhr  
15.01., 29.01., 12.02., Winterferien, 12.03.

Wo?: im Pfarrhaus Trossin, Dahlenberger Straße 9

Kinderkirche Dommitzsch

Wann?: immer dienstags von 14.30 – 15.30 Uhr  
08.01., 22.01., 05.02., Winterferien, 05.03.

Wo?: im Pfarrhaus Dommitzsch, Leipziger Straße 19

**Familientage**

Alle Kinder von der 1. bis 6. Klasse im Kirchspiel Dommitzsch-Trossin sind mit ihren Eltern herzlich eingeladen, einen tollen Vormittag oder Nachmittag in großer Familienrunde zu erleben. Kommt mit euren Eltern und bringt jeweils etwas für unser Abschlussessen! (Absprachen, wer was mitbringen kann, werden via WhatsApp geregelt.)

Unsere Termine für euch:

09.02.2019 09:30 – 12:00 Uhr Pfarrhaus Trossin

Wir freuen uns sehr auf euch und Sie alle!

Euer/Ihr FamilienTage-Team

**KIRCHENKINO für Groß und Klein**

Kirche Großwig im beheizten Gemeinderaum

11.01.2019, 16 Uhr Überraschungsfilm

Kinoflair - Popcorn - Getränk - gute Freunde - Kinoflair - Popcorn - Getränk - gute Freunde

Haben wir noch die Filmrolle aus dem vergangenen Jahr? Arbeit die Daten bitte ein.

**Sonntags- und Festgottesdienste  
der katholischen Pfarrei Torgau****vom 23.12.2018 bis zum 13.01.2019****Sonntag, 23.12.2018**

10:00 Uhr Hl. Messe in Torgau

**Montag, 24.12.2018, Heiligabend**

17:00 Uhr Christvesper in Dommitzsch

22:00 Uhr Christmette in Torgau

**Dienstag, 25.12.2018, 1. Weihnachtsfeiertag**

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

17:00 Uhr Vesper in Torgau

**Mittwoch, 26.12.2018, 2. Weihnachtsfeiertag**

08:00 Uhr Hl. Messe in Dommitzsch

**Sonntag, 30.12.2018, Fest der hl. Familie**

10:00 Uhr Hl. Messe in Torgau

**Montag, 31.12.2018, Silvester**

17:00 Uhr Jahresschlussandacht in Dommitzsch

**Dienstag, 01.01.2019, Neujahr**

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

**Sonntag, 06.01.2019, Erscheinung des Herrn**

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Dommitzsch

**Sonntag, 13.01.2019, Taufe des Herrn**

10:00 Uhr Hl. Messe in Torgau

Aktualisierungen und weitere Gottesdienste entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.